

PMG



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 13.440
Quantità effettiva: 13.440
Tipo Imballaggio: 16
Quantità Imballi: 16
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 10/6/24
Firma: [Signature]

Delivery Note number 80538841
Delivery Note date 03/06/2024



Your Order-No. 550004628701
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

180320243
50136 09 302

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

384233

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000000412	0558723401						
	S6590[Synchronizer Hub 2/6 - HLD®							
	Your Order-No. / Item:	550004628701	Total	640	13.440	PC	4.045,44	KG
	900001 1000000412	0558723401	6590806824	40	840	PC	252,84	KG
	900002 1000000412	0558723401	6590806924	40	840	PC	252,84	KG
	900003 1000000412	0558723401	6590807024	40	840	PC	252,84	KG
	900004 1000000412	0558723401	6590807124	40	840	PC	252,84	KG
	900005 1000000412	0558723401	6590807224	40	840	PC	252,84	KG
	900006 1000000412	0558723401	6590807324	40	840	PC	252,84	KG
	900007 1000000412	0558723401	6590807424	40	840	PC	252,84	KG
	900008 1000000412	0558723401	6590807524	40	840	PC	252,84	KG
	900009 1000000412	0558723401	6590807624	40	840	PC	252,84	KG
	900010 1000000412	0558723401	6590807724	40	840	PC	252,84	KG
	900011 1000000412	0558723401	6590807824	40	840	PC	252,84	KG
	900012 1000000412	0558723401	6590807924	40	840	PC	252,84	KG
	900013 1000000412	0558723401	6590808024	40	840	PC	252,84	KG
	900014 1000000412	0558723401	6590808124	40	840	PC	252,84	KG
	900015 1000000412	0558723401	6590808224	40	840	PC	252,84	KG
	900016 1000000412	0558723401	6590808324	40	840	PC	252,84	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U. | Pol. Ind. Vega de Baña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number:

80538841

Delivery Note date:

03/06/2024

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 KLT		992,00 KG	0	640
3100000344	TBA520857 PALLET		400,00 KG	0	16
3100000343	TBA520892 COVER		97,60 KG	0	16
Net Weight:			4.045,44KG		672
Gross weight:			5.535,04KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US

DENSIFORM

SIRON

RADIFORM

PIRON

HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

31_accounting@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

Nº 09584

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

www.DOCUMENTOSTRANSPORTE.COM

1 Remitente/Cargador contractual (Nombre, domicilio) - Expéditeur/Chargeur (TVA, nom, domicile) Sender/Contractual Charger (VAT, name, address) PMG PMG Asturias Powder Metal, S.A.U. Pol. Ind. Vega de Baina, s/n, E-33682 Mieres C.I.F. A-33478983			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRÉ DE VOTURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de transportes, según la norma del B.O.E. 05/07/2013 - O.FOM/2861/2012. DOCUMENTO DE CONTROL Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																							
2 Consignatario (nombre, dirección, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA 70026 MODUGNO			16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) TRANSNUGON, S.L. B-96726112 C/ ROSA LUXEMBURGO 13 POL. IND. ELS MOLLONS 46970 - ALAQUAS (VALENCIA - ESPAÑA) T +34 961 553 810 transportes@transnugon.com																							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) ITALIA			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteur successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)																							
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) ESPAÑA			17 Bis Referencia Transportista <table><thead><tr><th colspan="2">MATRÍCULA</th></tr><tr><th>Vehículo</th><th>Remolque o Semirremolque</th></tr></thead><tbody><tr><td>2559 JXS</td><td>HROM 9541</td></tr></tbody></table> 18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargador así como las multas por exceso de peso.			MATRÍCULA		Vehículo	Remolque o Semirremolque	2559 JXS	HROM 9541															
MATRÍCULA																										
Vehículo	Remolque o Semirremolque																									
2559 JXS	HROM 9541																									
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.																							
6 Marcas y números Marks and numbers 7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages 8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package 9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods 10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number 11 Peso bruto kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg. 12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³			20 A pagar por: To be paid by: <table><thead><tr><th>Remitente Sender</th><th>Moneda Currency</th><th>Consignatario Consignee</th></tr></thead><tbody><tr><td>Precio del transporte: Carriage Charged:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Descuentos: Deductions:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Líquido / Balance:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Suplementos: Supplam. Charges:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gastos accesorios: Other expenses:</td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL:</td><td></td><td></td></tr></tbody></table> 21 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage 22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender 23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier 24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received 19 + 21 + 22			Remitente Sender	Moneda Currency	Consignatario Consignee	Precio del transporte: Carriage Charged:			Descuentos: Deductions:			Líquido / Balance:			Suplementos: Supplam. Charges:			Gastos accesorios: Other expenses:			TOTAL:		
Remitente Sender	Moneda Currency	Consignatario Consignee																								
Precio del transporte: Carriage Charged:																										
Descuentos: Deductions:																										
Líquido / Balance:																										
Suplementos: Supplam. Charges:																										
Gastos accesorios: Other expenses:																										
TOTAL:																										
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received 19 + 21 + 22																							

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.